



A MITEL
PRODUCT
GUIDE

Unify OpenScape Xpressions

IP-Phone Assistant

InstruÃ§Ãµes de uso

11/2018

Notices

The information contained in this document is believed to be accurate in all respects but is not warranted by Mitel Europe Limited. The information is subject to change without notice and should not be construed in any way as a commitment by Mitel or any of its affiliates or subsidiaries. Mitel and its affiliates and subsidiaries assume no responsibility for any errors or omissions in this document. Revisions of this document or new editions of it may be issued to incorporate such changes. No part of this document can be reproduced or transmitted in any form or by any means - electronic or mechanical - for any purpose without written permission from Mitel Networks Corporation.

Trademarks

The trademarks, service marks, logos, and graphics (collectively "Trademarks") appearing on Mitel's Internet sites or in its publications are registered and unregistered trademarks of Mitel Networks Corporation (MNC) or its subsidiaries (collectively "Mitel"), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG or its affiliates (collectively "Unify") or others. Use of the Trademarks is prohibited without the express consent from Mitel and/or Unify. Please contact our legal department at iplegal@mitel.com for additional information. For a list of the worldwide Mitel and Unify registered trademarks, please refer to the website: <http://www.mitel.com/trademarks>.

© Copyright 2024, Mitel Networks Corporation

All rights reserved

Índice

1 Introdução	5
1.1 Generalidades sobre este manual	5
1.2 Idiomas suportados	6
1.3 A exibição do visor e as funções gerais do teclado	7
2 Instalar o IppAssistant	11
3 Iniciar o IppAssistant	15
4 Caixa postal	17
4.1 Diários de mensagens	17
4.2 Funções de diário	19
4.3 Ouvir voicemail	21
5 Opções de caixa postal	23
5.1 Definir idioma	25
5.2 Alterar a senha	27
5.3 Alterar o PIN	29
6 A criação de mensagens	31
6.1 Gravações	31
6.1.1 Administrar gravações existentes	32
6.1.1.1 Ouvir	33
6.1.1.2 Apagar	34
6.1.1.3 Renomear	34
6.1.2 Criar novas gravações	35
6.2 Criar SMS	38
Índice remissivo	41

Índice

1 Introdução

1.1 Generalidades sobre este manual

O presente manual do usuário descreve a utilização e funções do **IppAssistant** (IP Phone Assistant). O IppAssistant oferece uma relação clara para a administração de mensagens de texto, voicemails e anúncios. Ele funciona com os telefones OpenStage 60 e OpenStage 80 com a revisão do firmware V1R5.7.0 ou superior.

Com o IppAssistant é possível

- consultar mensagens de texto ou escutar voicemails recebidos através do sistema OpenScape Xpressions,
- criar mensagens SMS e enviar através do sistema OpenScape Xpressions,
- assim como gravar e ouvir novos anúncios.

A instalação do programa no seu **Servidor** OpenScape Xpressions é pré-requisito para o trabalho com o IppAssistant; Informações pertinentes podem ser encontradas no manual *Instalação do servidor*. Além disso, o IppAssistant deve estar instalado também no seu telefone. Você encontra mais informações no [Capítulo 2](#).

As informações importantes para a utilização do IppAssistant com a ajuda do teclado do *OpenStage 60* ou *80* e para a exibição no visor do telefone, podem ser encontradas no Parágrafo 1.3, "A exibição do visor e as funções gerais do teclado"; outros detalhes podem ser encontrados nas *instruções de utilização* do seu telefone *OpenStage*.

A configuração e utilização do IppAssistant no seu telefone *OpenStage* será descrita detalhadamente nos capítulos a seguir:

- No [Capítulo 2](#) é descrito como instalar o IppAssistant no seu telefone.
- No [Capítulo 3](#) você descobre como **Iniciar** o IppAssistant.
- No [Capítulo 4](#) são descritas as funções da **Caixa postal**.
- No [Capítulo 5](#) você encontra detalhes sobre as **Opções da caixa postal**.
- O [Capítulo 6](#) aborda detalhadamente o tópico de menu **Gravações**.

Introdução

Idiomas suportados

1.2 Idiomas suportados

O IppAssistant oferece suporte aos seguintes idiomas:

- Alemão
- Inglês
- Francês
- Espanhol
- Italiano
- Holandês
- Português
- Português do Brasil

Os idiomas **turco** e **russo** **não** são suportados pelos IppAssistant.

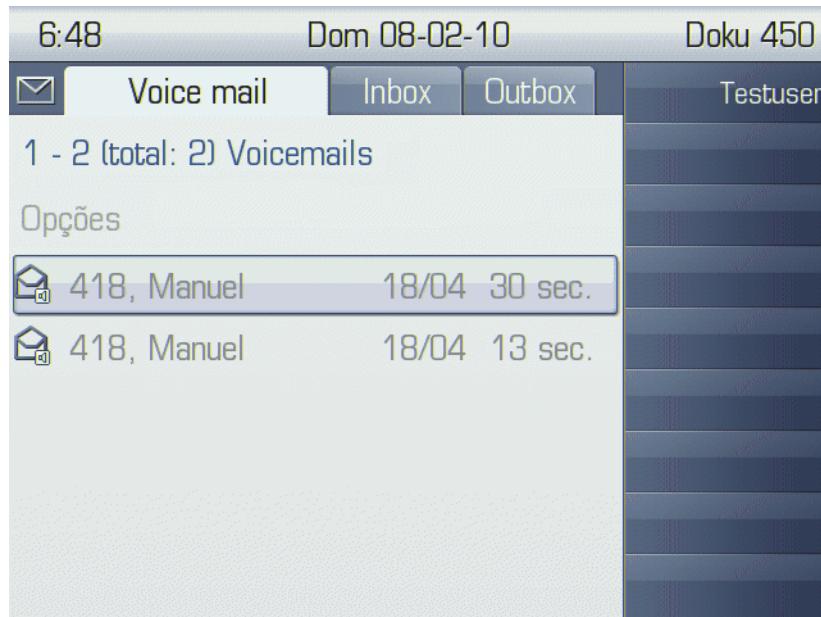
1.3 A exibição do visor e as funções gerais do teclado

As explicações sobre as funções básicas do teclado e da exibição no visor, são adaptadas especialmente à utilização do IppAssistant. Dados mais detalhados sobre as funções avançadas do teclado, podem ser encontrados nas *instruções de utilização* do seu telefone OpenStage.

O visor

A navegação de opções de menu, registros de listas e botões é feita com o auxílio das teclas descritas a seguir. O visor não contém nenhuma funcionalidade Touch-screen e somente pode ser controlado através do teclado.

A exibição no visor é estruturada da seguinte forma:



- Na borda superior, você encontra a **barra de sistema** com os dados atuais sobre hora, data e identificação da própria linha.
- Abaixo da barra de sistema são exibidos através de um ícone o menu aberto e as respectivas guias desse menu. A guia ativa é realçada em uma cor mais clara. O ícone identifica o **Menu principal**. As guias correspondentes ao menu principal são **Definições** e **Aplicações**. Para cada aplicação configurada é criada uma nova guia. Na guia Definições é possível configurar o seu telefone OpenStage a partir da visualização de usuário e administrador.
- O acionamento da tecla alterna para a visualização da caixa postal do seu IppAssistant. Na inicialização do telefone OpenStage, o IppAssistant configurado é aberto no estado no qual o IppAssistant estava antes da inicialização do telefone. Se você estiver usando o IppAssistant pela primeira vez ou, tiver se desconectado após a última utilização, será necessário

Introdução

A exibição do visor e as funções gerais do teclado

reconectar primeiro o IppAssistant. O IppAssistant contém três guias para a exibição de mensagens, que contêm os nomes dos respectivos **menus** ou **janela de diálogo**:

- **Voicemail:** Aqui aparecem as opções de menu e listas de seleção que podem ser escolhidas através do teclado. As opções ou registros selecionados no momento são marcados por uma moldura vermelha.
- **Inbox:** Este diálogo exibe todas as mensagens recebidas, independentemente de terem sido lidas ou não ou, caso se trate de uma mensagem de texto ou de voz.
- **Outbox:** Exibe todas as mensagens enviadas.

Através do acionamento da tecla  no seu telefone OpenStage, você alterna entre esses três menus. Com a mesma tecla, você pode também retornar para o seu IppAssistant a partir de outras visualizações, como a guia *Definições*.

- À direita do visor existem nove teclas livremente programáveis. A função selecionada para uma dessas teclas é exibida na borda direita azul do visor, na altura da respectiva tecla. Por exemplo, aqui é possível realizar chamadas para contatos ou solicitar opções de menu com a ajuda de uma função de discagem rápida.

Teclado

Os telefones *OpenStage 60* ou *80* são equipados com diversas teclas para controle das funções e para a entrada de informações.

Além do teclado de discagem, que também permite a entrada de texto, - p.ex., na criação de mensagens SMS - o teclado com 6 *Mode Keys* para iniciar aplicações e o *TouchGuide* permitem uma fácil utilização do usuário. Dentro as 6 Mode Keys, principalmente a tecla Caixa postal  e a tecla Ajuda  são importantes para a utilização do IppAssistant. A tecla para caixa postal, abre a sua caixa postal para a exibição das mensagens ali contidas, enquanto que a tecla da ajuda, abre instruções integradas para a operação do seu telefone OpenStage.

As teclas do TouchGuide têm o seguinte comportamento:

- **Setas para cima/para baixo**

Com as setas para cima/para baixo, você percorre os registros de lista exibidos. Se pressionar e manter respectivamente as teclas, você será direcionado para o topo ou final da lista.

- **Ao tocar o TouchGuide** no sentido horário ou anti-horário

Se mover um dedo no TouchGuide no sentido horário e a tecla *OK* você navegará pelos registros para baixo ou para a direita em listas configuradas na horizontal. Em movimentações no sentido anti-horário, você navega nos registros de forma análoga, para cima ou para a esquerda.

- **Seta para direita**

Ao pressionar essa tecla, é exibido um menu de atalho. Se for possível a exibição desse menu de atalho, aparece a seta para a direita atrás do registro no visor. Além disso, essas teclas permitem executar ações ou rolar para a direita em páginas do navegador.

- **Tecla do meio OK**

A tecla do meio OK serve para a confirmação de entradas, para execução de ações e para abrir menus de atalho.

- **Tecla para a esquerda ←**

Essa tecla corresponde mais ou menos à função “Cancelar”. Com essa tecla, você fecha um menu de atalho, interrompe funções, apaga o último registro inserido ou rola para a esquerda em páginas do navegador.

As outras teclas não são significativas diretamente para o controle do IppAssistant. Outras informações sobre essas teclas podem ser obtidas no manual de usuário do seu telefone *OpenStage*.

Introdução

A exibição do visor e as funções gerais do teclado

2 Instalar o IppAssistant

Para que você possa usar o IppAssistant através do **Telefone OpenStage**, ele deverá ser instalado e configurado no seu telefone. Para isso, você precisa primeiro do endereço IP do seu *telefone OpenStage* para poder abrir a página de administração no navegador. As informações para obter o endereço IP do seu telefone OpenStage podem ser obtidas nos passos de 1 a 6. Depois, a partir do passo 7, é feita a configuração do IppAssistant através do navegador da Web:

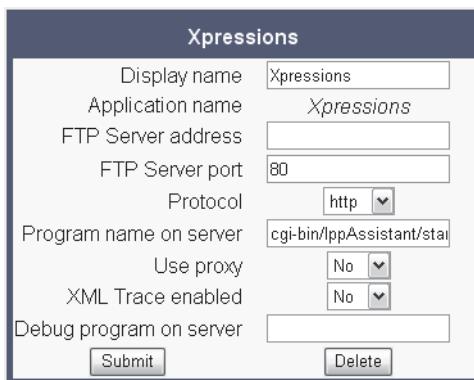
1. No seu telefone, pressione a tecla **Menu** . O LED azul da tecla deverá acender. Com isso, você abre a exibição para o menu de serviços e de aplicações.
2. Pressione novamente a tecla **Menu** para abrir as **Definições** de exibição.
3. Selecione agora o menu Administrador, navegando com o TouchGuide para **Administrador** e pressionando **OK**.
4. Em **Please enter admin password** digite a senha do administrador e confirme com **Enter**.
5. Selecione agora o tópico de menu **Network**.
6. Localize o registro **IP configuration**. O endereço IP do seu telefone pode ser encontrado sob o registro **IP address**.
7. Abra agora o seu navegador e digite o seguinte endereço:

`https://<Endereço IP do seu telefone>`

É aberta a administração do seu telefone baseada na Web.

8. No navegador, clique em **Administração**, digite a senha de administrador e confirme com **OK**.
9. Em **Administration** clique no registro **Applications** e, em seguida, em **XML Applications**.

10. Em **XML Applications** clique em no sub-item **Xpressions**. Será aberto um diálogo para a configuração do seu IppAssistant:



Display name:	Digite aqui o nome para o IppAssistant, sob o qual o seu IppAssistant será exibido no visor do seu telefone <i>OpenStage</i> . Esse será exibido posteriormente na lista de programas que podem ser usados no seu telefone <i>OpenStage</i> .
Application name:	Esse nome não pode ser escolhido livremente; preferencialmente, aqui é definido XPRESSIONS . Se desejar definir um outro nome, será necessário definir um outro Application name no arquivo param.xml. Informações pertinentes podem ser encontradas no manual <i>Instalação do servidor</i> .
Server address:	Digite aqui o endereço IP do seu OpenScape Xpressions.
Server port:	Digite aqui o número da porta para as aplicações da Web do servidor OpenScape Xpressions. O valor padrão é 80.
Protocol	Selecione https .
Program name on server:	Digite aqui o seguinte: cgi-bin/ippAssistant/startOpenStage
Use Proxy:	Selecione No .
XML Trace enabled:	Selecione No .
Debug program on server:	Deixe esse campo em branco.

NOTA: Dependendo do estado do software do seu telefone, a estrutura do menu da interface baseada na Web pode variar. Também é possível que os passos a serem percorridos sejam diferentes para chegar ao tópico de menu **Xpressions** em **XML Applications**. Se o item de menu **XML Applications** não puder ser encontrado, o firmware do seu telefone é provavelmente muito antigo.

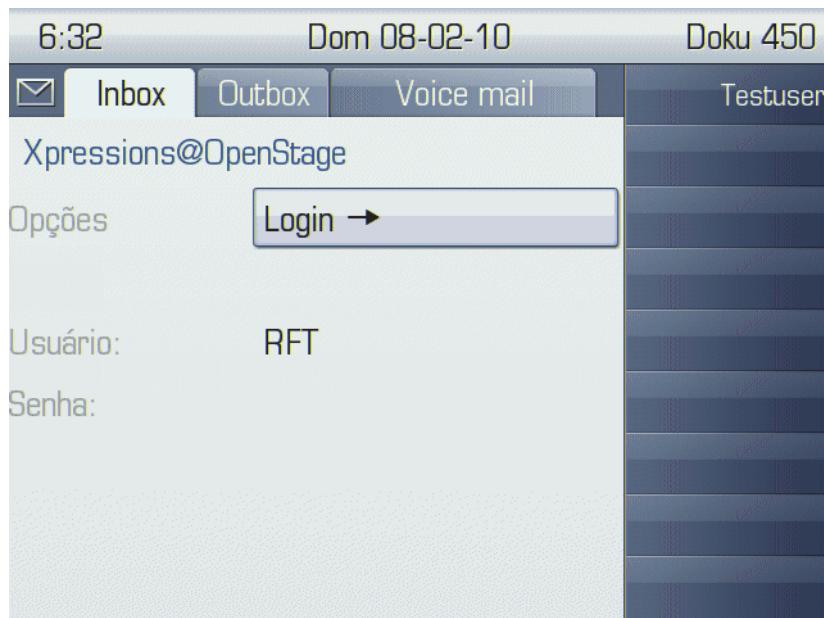
11. Em seguida, clique em **Submit** para aplicar seus dados e poder utilizar o IppAssistant no seu **telefone OpenStage**. O IppAssistant será configurado como aplicação no seu telefone OpenStage. Uma configuração bem-sucedida é confirmada com uma mensagem emoldurada em verde. Em seguida, será descrito como iniciar o IppAssistant [Capítulo 3](#).

Instalar o IppAssistant

3 Iniciar o IppAssistant

Procedimento para iniciar o IppAssistant:

1. Clique na tecla da caixa postal e você será direcionado para a **Caixa de diálogo do login**.
2. Na **Caixa de diálogo do login**, o IppAssistant aplicará a designação definida anteriormente na configuração em Capítulo 2, "Instalar o IppAssistant" como **Display name**. Para o login no IppAssistant é necessário uma autenticação:



Em **Usuário** digite seu nome de usuário e em **Senha** digite a sua senha. Como alternativa, é possível inserir a sua discagem rápida e o PIN correspondente.

NOTA: O nome de usuário e senha, assim como a discagem rápida e o PIN, correspondem aos dados utilizados para o login no sistema OpenScape Xpressions.

A inserção é feita através do *TouchGuide*. Selecione para isso respectivamente com o TouchGuide os registros e clique em seguida em **OK**. Por fim, navegue para **Login** e pressione a **seta** para a direita. Pressione a tecla **OK** para iniciar o login. Se tiver informado ao sistema um nome de usuário ou senha desconhecidos, receberá uma mensagem de erro correspondente e será necessário corrigir seus dados.

Como alternativa, ao invés do nome de usuário e a senha, é possível utilizar a sua **Discagem direta** e o **PIN** correspondente para o login no IppAssistant.

3. O **Voice mail** é aberto e exibirá todas as mensagens de voz recebidas:

Iniciar o IppAssistant



A seguir [Capítulo 4, "Caixa postal"](#) você obterá informações sobre a funcionalidade e a execução de comandos nas visualizações dos diários de mensagens da sua caixa postal do IppAssistant.

Outras opções de configuração administrativas de sua caixa postal, assim como a possibilidade de criar suas próprias mensagens de texto e voz, podem ser obtidas nas opções da caixa postal. Para isso, selecione o registro Opções em uma visualização qualquer da sua caixa postal e pressione a tecla da *Seta para direita*. Será aberto um menu de atalho, que exibirá as **Opções de caixa postal** do IppAssistant. As informações sobre essas opções podem ser obtidas no [Capítulo 5, "Opções de caixa postal"](#).

4 Caixa postal

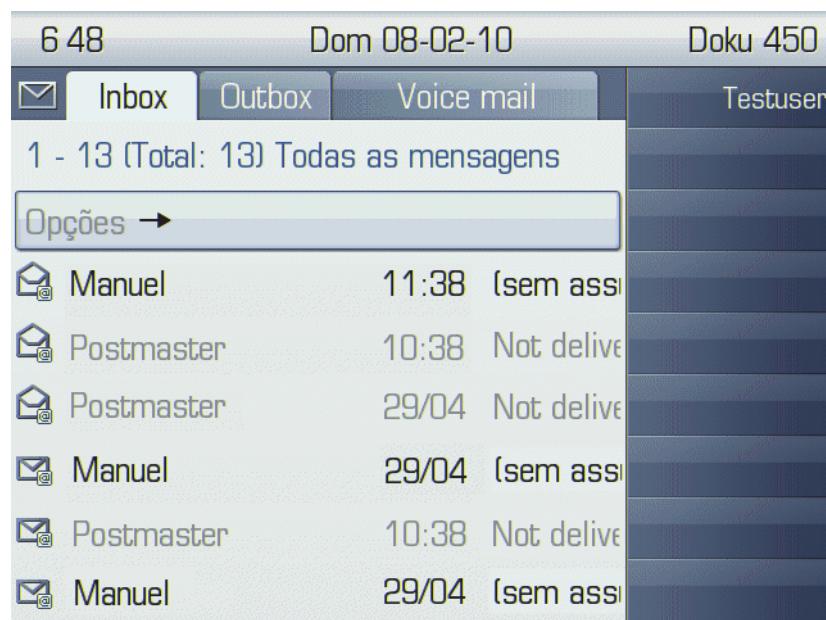
São exibidos três diários de mensagens como guias. A exibição de um respectivo diário pode ser alternada através do acionamento da tecla  , alternando a respectiva guia.

4.1 Diários de mensagens

Estão disponíveis os seguintes diários:

- **Inbox (mensagens recebidas):**

Aqui você encontra todas as mensagens de texto lidas e voicemails ouvidos, assim como as novas mensagens recebidas. E-mails, SMS, mensagens de fax e mensagens do XPR fazem parte das mensagens de texto. Além disso, é possível receber mensagens internas do sistema, como por exemplo, mensagens sobre uma transmissão bem-sucedida.



Caixa postal

Diários de mensagens

- **Outbox (mensagens enviadas):**

Aqui você encontra as mensagens de SMS que você próprio enviou no IppAssistant. Além disso, são relacionadas as mensagens de texto e voicemails que você enviou com a ajuda de outro cliente, como o *PhoneMail* ou *Web Assistant*.

The screenshot shows a mobile application interface for managing messages. At the top, it displays the time (6:48), date (Dom 08-02-10), and device name (Doku 450). On the right, the user is identified as Testuser. Below this, there are three tabs: Outbox (selected), Voice mail, and Inbox. A message count '1 - 16 (Total: 16) Mensagens enviadas' is displayed. Underneath, a section titled 'Opções' lists 16 messages, each with a small icon, the recipient number, the date, and a note '(sem ass.)'. The first message is highlighted.

Destinatário	Data	Mensagem
450	13:58	(sem ass.)
450	13:35	(sem ass.)
1234	16/05	(sem ass.)
1234	29/04	(sem ass.)

- **Voice mail (correios de voz):**

Aqui você encontra todos os voicemails recebidos.

The screenshot shows a mobile application interface for managing messages. At the top, it displays the time (6:48), date (Dom 08-02-10), and device name (Doku 450). On the right, the user is identified as Testuser. Below this, there are three tabs: Voice mail (selected), Inbox, and Outbox. A message count '1 - 2 (total: 2) Voicemails' is displayed. Underneath, a section titled 'Opções' lists 2 voicemails, each with a small icon, the sender information ('418, Manuel'), the date, and the duration ('30 sec.' and '13 sec.' respectively). The first voicemail is highlighted.

Remetente	Data	Duração
418, Manuel	18/04	30 sec.
418, Manuel	18/04	13 sec.

Cada diário individual é exibido como uma guia própria. Ao acionar a tecla  você alterna para a próxima guia e poderá alternar entre as visualizações dos diários de mensagem.

4.2 Funções de diário

Na guia ativa da caixa postal ou na visualização ativa de um diário de mensagem (mensagens recebidas, mensagens enviadas ou voicemails) são relacionadas automaticamente todas as mensagens disponíveis:



Os diários têm as seguintes características e funções:

- Na barra de título, você encontra informações sobre a quantidade de mensagens, assim como o nome do diário. No máximo 25 mensagens podem ser exibidas em uma página. No exemplo, trata-se do diário **Inbox**. São relacionadas todas as mensagens recebidas, independentemente de terem sido lidas ou não.

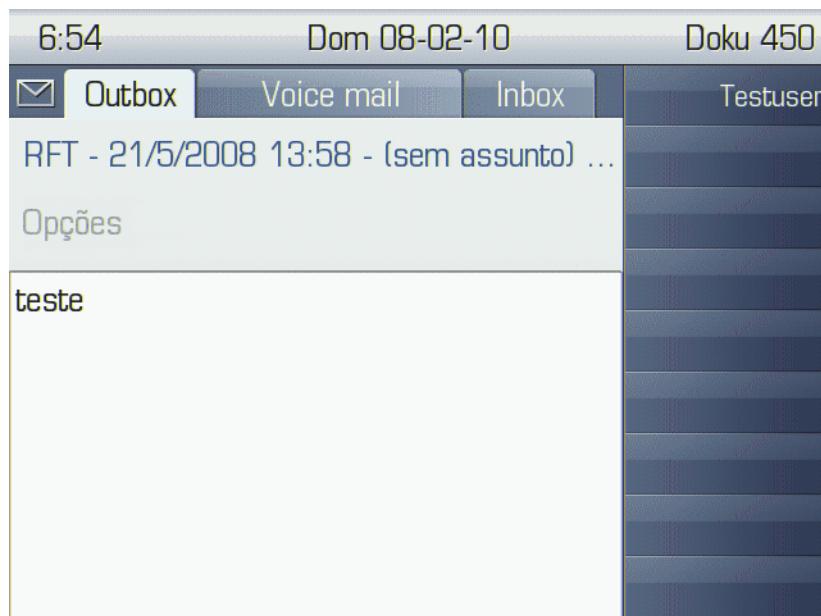
Se mais mensagens estiverem disponíveis do que é possível exibir em uma página, as setas **Para cima** e **Para baixo** do *TouchGuide* permitem a rolagem dentro da lista.

- As mensagens de texto são identificadas por um ícone de carta com um caractere @. Nos voicemails, o ícone de carta é complementado por um alto falante ao invés do caractere @. As mensagens ainda não ouvidas ou lidas são identificadas por uma carta fechada, enquanto que as ouvidas ou lidas são identificadas por uma carta aberta.

Caixa postal

Funções de diário

- Cada diário pode ser atualizado para, por exemplo, exibir novas mensagens recebidas. Selecione para isso as opções e abra o menu de atalho com a seta para direita. Lá, execute o comando **Atualizar**.
- Você pode ouvir um voicemail, marcando a mensagem desejada e clicando na **tecla OK**. A reprodução do voicemail pode ser controlada através de elementos de comando de áudio. Informações mais detalhadas podem ser encontradas no [Parágrafo 4.3, "Ouvir voicemail"](#).
- Você pode ler uma mensagem de texto, marcando a mensagem desejada e clicando na **tecla OK**. O texto da mensagem assim como as informações sobre *Remetente, Data, Hora e Assunto* são então exibidos.



Se as mensagens de texto forem longas demais para a exibição no visor, o controle deslizante permite a continuação da leitura do texto. Para isso, selecione o texto. O controle deslizante será executado automaticamente.

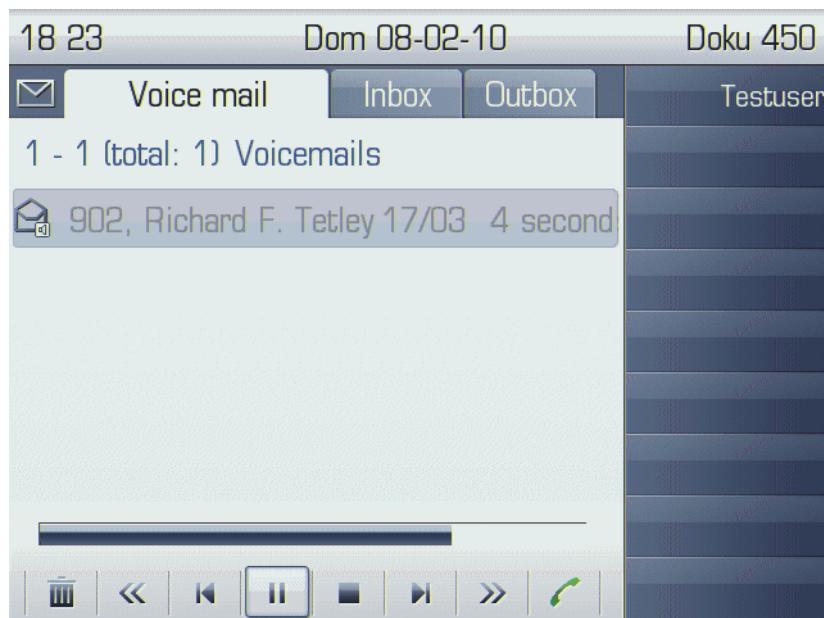
Você retorna para a exibição de lista do diário selecionando no campo **Opções** o comando **Anterior** e pressionando a **tecla OK**.

- Mensagens de texto e voicemails podem ser apagadas após a leitura ou reprodução. Para isso, vá para **Opções** na mensagem aberta. Com a ajuda da seta para a direita, abra o menu de atalho, selecione o comando **Apagar** e pressione a tecla **OK**.

4.3 Ouvir voicemail

Procedimento para ouvir um voicemail:

1. Com a ajuda da tecla navegue no diário **Voicemail**. Uma lista com os voicemails recebidos aparece.
2. Na lista do diário de mensagens, selecione o voicemail que deseja ouvir e confirme a sua opção com a tecla **OK**.
3. Agora, você pode controlar a reprodução do voicemail através dos elementos de comando de áudio exibidos:



- A barra de progresso exibe a duração total do voicemail, assim como a posição de reprodução atual.
- Clique em para cancelar a reprodução. Você retornará para o diário de mensagens.
- Clique em para parar a reprodução. O elemento de comando irá automaticamente para . Se clicar nele, a gravação continuará a ser reproduzida.
- Clique em e para pular para o início ou fim do voicemail.
- Clique em para remover a gravação.
- Clique em para fazer uma chamada diretamente para o remetente de um voicemail.

Caixa postal

Ouvir voicemail

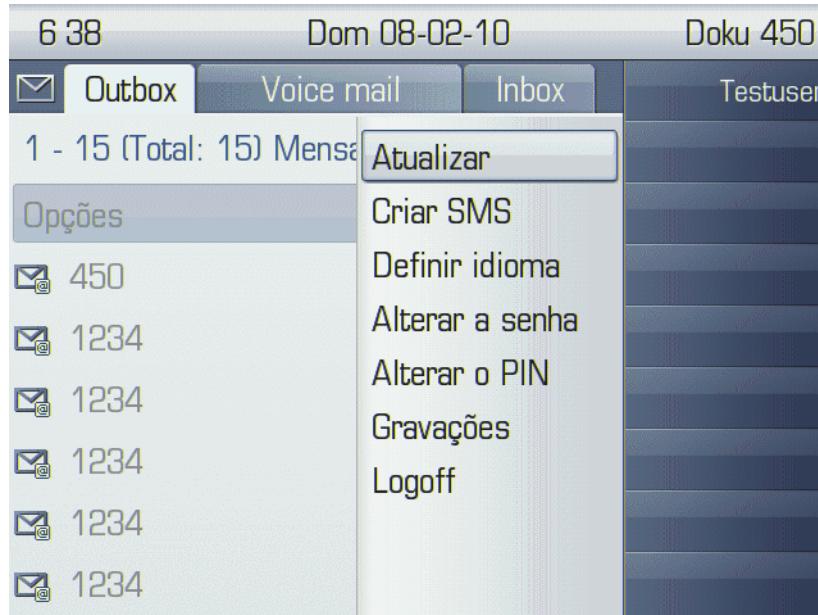
4. Com a ajuda do menu de atalho do campo **Opções** você pode **Terminar** a reprodução e retornar para a exibição do diário.

Além disso, você pode clicar no comando **Apagar** no menu de atalho do campo **Opções** para apagar o voicemail e retornar para a exibição do diário.

5 Opções de caixa postal

No menu **Opções de caixa postal** são disponibilizadas as funções *administrativas* e também as *produtivas*.

Para ir para a seleção das opções da caixa postal, selecione o registro **Opções** na visualização de um diário de mensagens. Pressione a seta para a direita do *TouchGuide* e ele será aberto como um menu de atalho:



Nas opções da caixa postal, você tem as seguintes possibilidades:

Atualizar:

A execução desse comando atualiza a visualização das suas mensagens. Assim, por exemplo, são exibidas as novas mensagens recebidas ou as mensagens lidas são identificadas como tal.

Criar SMS:

Com a confirmação desta opção, você é direcionado para um novo diálogo para a criação e envio de mensagens de texto (SMS). Outras informações podem ser encontradas no [Parágrafo 6.2, "Criar SMS"](#).

Definir idioma:

Neste tópico de menu você é direcionado para um diálogo de alteração do idioma de exibição. Outras informações podem ser encontradas no [Parágrafo 5.1, "Definir idioma"](#).

Alterar a senha:

Esta opção abre um novo diálogo para alteração da sua senha. Esta senha corresponde a sua senha do sistema OpenScape Xpressions, a qual você utiliza em conjunto com o seu nome de usuário para o login no sistema OpenScape Xpressions. Outras informações podem ser encontradas no [Parágrafo 5.2, "Alterar a senha"](#).

Alterar o PIN:

Esta opção abre um novo diálogo para alteração do seu PIN. Este PIN corresponde ao PIN do sistema OpenScape Xpressions, o qual é utilizado em conjunto com a sua discagem rápida para login no sistema OpenScape Xpressions. Outras informações podem ser encontradas no [Parágrafo 5.3, "Alterar o PIN"](#).

Gravações:

Selecione **Gravações** e pressione a tecla **OK** para administrar seus anúncios ou regravar. Informações mais exatas podem ser encontradas no [Parágrafo 6.1, "Gravações"](#).

Logoff

Com a execução deste comando, você será desconectado do IppAssistant e será direcionado novamente para a **Caixa de diálogo do login**.

Você retorna ao **Menu principal** selecionando as **Opções de comando** e pressionando a **seta para a direita**. Selecione o comando **Anterior** e pressione a **tecla OK**.

NOTA: Você navega aqui e em todas as outras listas do IppAssistant sempre através das teclas do TouchGuide:

com as setas para cima ou para baixo você se movimenta entre os registros da lista, com a seta para a direita ou a tecla OK, você seleciona o registro ativo e, com a seta para a esquerda você cancela a ação. Outras informações podem ser encontradas no [Capítulo 1](#).

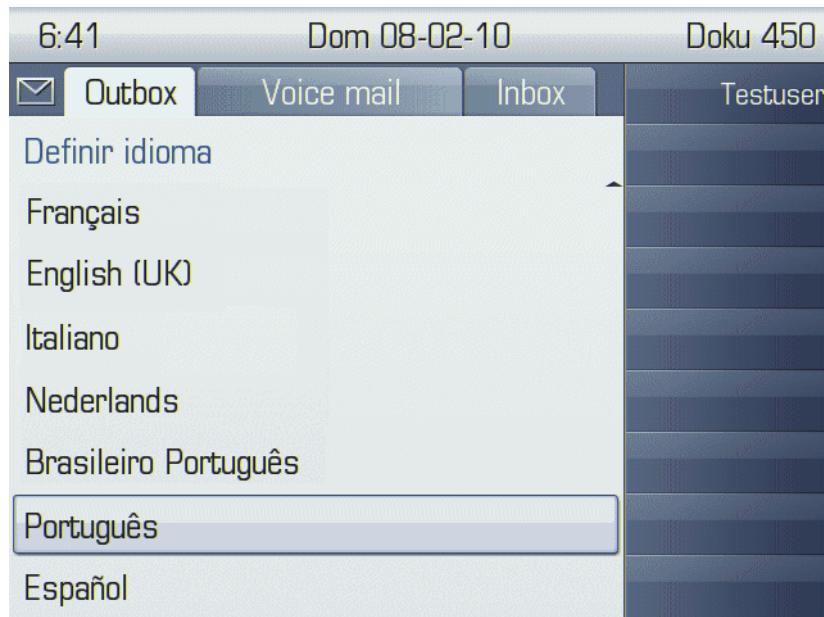
Você pode executar as outras funções do seu telefone OpenStage sem ter que fazer o logoff do IppAssistant. Através da tecla *Caixa postal*  do seu telefone OpenStage, é possível sempre retornar para a visualização atual do seu IppAssistant e alternar entre as visualizações dos diários de mensagens individuais.

NOTA: Na utilização do True Unified Messaging para acesso à caixa postal do OpenScape Xpressions somente uma aplicação pode executar esse acesso. Enquanto você estiver conectado ao servidor através do IppAssistant, o acesso á caixa postal para outras aplicações como o PhoneMail ou Web Assistant estará bloqueado.

5.1 Definir idioma

Procedimento para definir ou alterar o idioma da interface de usuário:

1. Selecione a opção **Definir idioma** e pressione a tecla **OK** para abrir a respectiva página.



2. Selecione o idioma desejado e pressione a tecla **OK** para confirmar a seleção.
3. Você recebe uma mensagem de confirmação que a sua seleção foi aplicada. Com a ajuda da seta para direita no campo **Opções**, abra o menu de atalho e execute o comando **Continuar** para concluir o procedimento.

NOTA: A troca do idioma é automaticamente adaptada apenas para o diálogo ativo ou para o diário de mensagens exibido no momento. Este processo serve como proteção contra a interrupção de outras ações, como a criação de gravações ou de mensagens de textos que você está executando em outros diálogos no momento. Portanto, a mudança de um idioma só pode ser feita quando nenhuma outra ação estiver sendo executada. O idioma dos outros diários de mensagens ou diálogos pode ser modificado, alternando para o respectivo diálogo e executando o comando **Atualizar** nas opções da

Opções de caixa postal

Definir idioma

caixa postal. Como alternativa, é possível se desconectar e conectar novamente do IppAssistant, a fim de mudar todos os diálogos para o novo idioma.

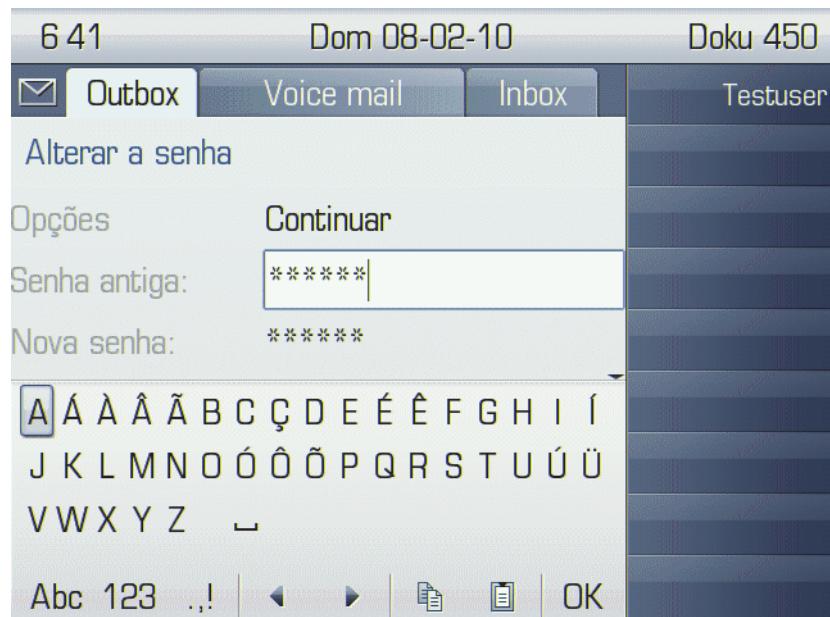
NOTA: Observe que, nem todos os dados relacionados a idiomas do visor do seu telefone *OpenStage* podem ser controlados através da configuração do IppAssistant. Ou seja, em caso de uma mudança de idioma, é necessário adaptar também a seleção de idiomas do seu telefone *OpenStage*. Isso pode ser executado na página de configurações do usuário do *OpenStage* no tópico de menu **Localidade**.

5.2 Alterar a senha

NOTA: A senha é a mesma do seu sistema OpenScape Xpressions a qual, em conjunto com o seu nome de usuário, é usada para a conexão em outros aplicativos e serviços do seu sistema OpenScape Xpressions como o PhoneMail ou Web Assistant.

Procedimento para alterar a sua senha:

1. No menu de atalho das opções de caixa postal, selecione o tópico de menu **Alterar senha** e pressione a tecla **OK** para abrir a respectiva página.



Em **Senha antiga** digite a sua senha anterior.

Em **Nova senha** digite a senha que deseja utilizar no futuro.

NOTA: Uma senha deve conter pelo menos 8 caracteres.

Repita a nova senha em **Confirmar senha**.

2. Com a ajuda da seta para direita no campo **Opções**, abra o menu de atalho e execute o comando **Continuar**.

Opções de caixa postal

Alterar a senha

3. As suas alterações serão aplicadas e você será novamente direcionado para a visualização atual do diário de mensagens.

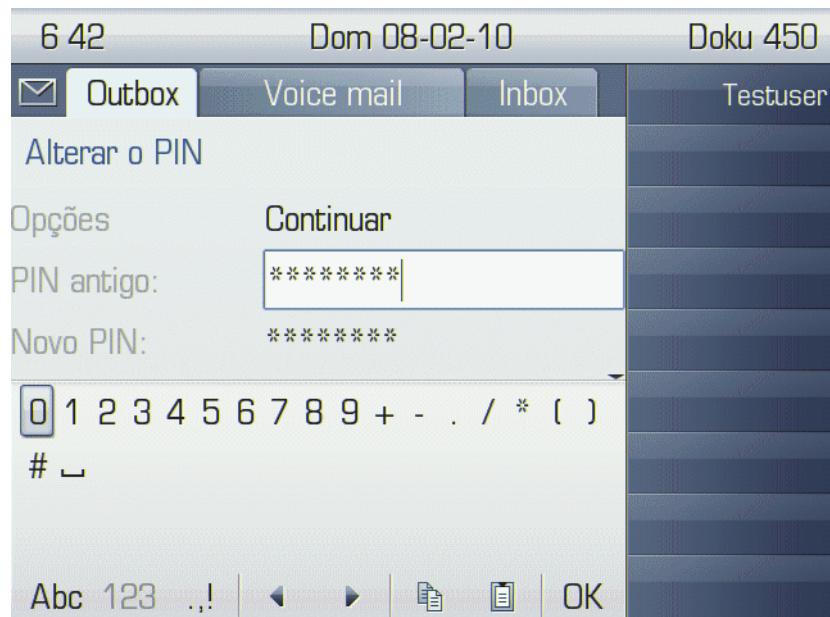
NOTA: Você não receberá uma mensagem de confirmação, caso a alteração tenha sido feita com sucesso. Somente em caso de erros uma mensagem será exibida.

5.3 Alterar o PIN

NOTA: O PIN é o mesmo do seu sistema OpenScape Xpressions o qual, em conjunto com a sua discagem rápida, é usado para a conexão em outros aplicativos e serviços do seu sistema OpenScape Xpressions como o PhoneMail ou Web Assistant.

Procedimento para alterar o seu PIN:

1. No menu de atalho das opções de caixa postal, selecione o tópico de menu **Alterar o PIN** e pressione a tecla **OK** para abrir a respectiva página.



Em **PIN antigo** insira o seu PIN atual.

Em **Novo PIN** insira o PIN que deseja utilizar no futuro.

NOTA: Um PIN deve conter pelo menos 8 caracteres.

Repita o novo PIN em **Confirmar PIN**.

2. Com a ajuda da seta para direita no campo **Opções**, abra o menu de atalho e execute o comando **Continuar**.

Opções de caixa postal

Alterar o PIN

3. As suas alterações serão aplicadas e você será novamente direcionado para a visualização atual do diário de mensagens.

NOTA: Você não receberá uma mensagem de confirmação, caso a alteração do PIN tenha sido feita com sucesso. Somente em caso de erros uma mensagem será exibida.

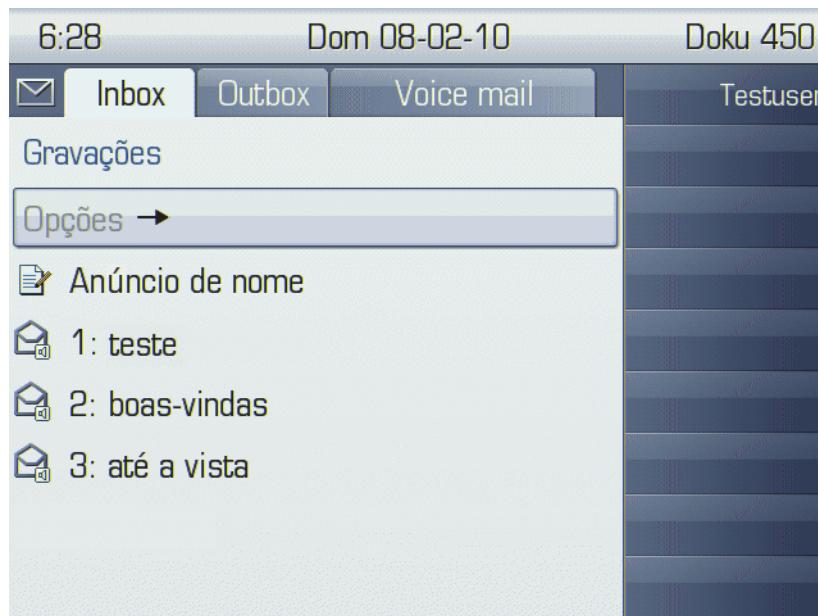
6 A criação de mensagens

Por um lado, é possível criar gravações (Parágrafo 6.1, "Gravações") e por outro, mensagens de texto para envio por SMS (Parágrafo 6.2, "Criar SMS").

6.1 Gravações

Com a ajuda das opções da caixa postal, é possível realizar gravações de novos anúncios através do seu telefone *OpenStage*, no entanto, não será possível atribuir nenhum arquivo de áudio existente. Esses anúncios podem, por exemplo, serem utilizados para a configuração de perfis de tempo. Informações mais detalhadas sobre a utilização dos anúncios podem ser encontradas nos manuais de outros clientes como o *PhoneMail* ou *Web Assistant*.

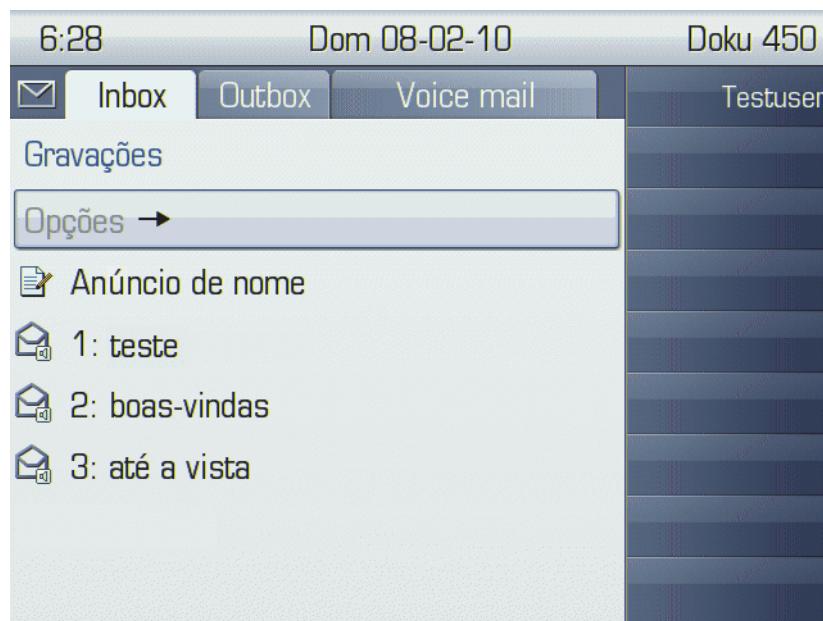
No menu de atalho das opções da caixa postal, é exibida a lista de anúncios existentes no tópico de menu **Gravações**. Você pode administrar os anúncios existentes - aqui no exemplo, os anúncios de 2 e 5 assim como os anúncios de nome - e também gravar novos anúncios. Você pode gravar no total 9 anúncios diferentes, assim como o anúncio de nome. Informações sobre isso podem ser encontradas no capítulo correspondente do *Manual do usuário do Web Assistant*.



A criação de mensagens

Gravações

6.1.1 Administrar gravações existentes

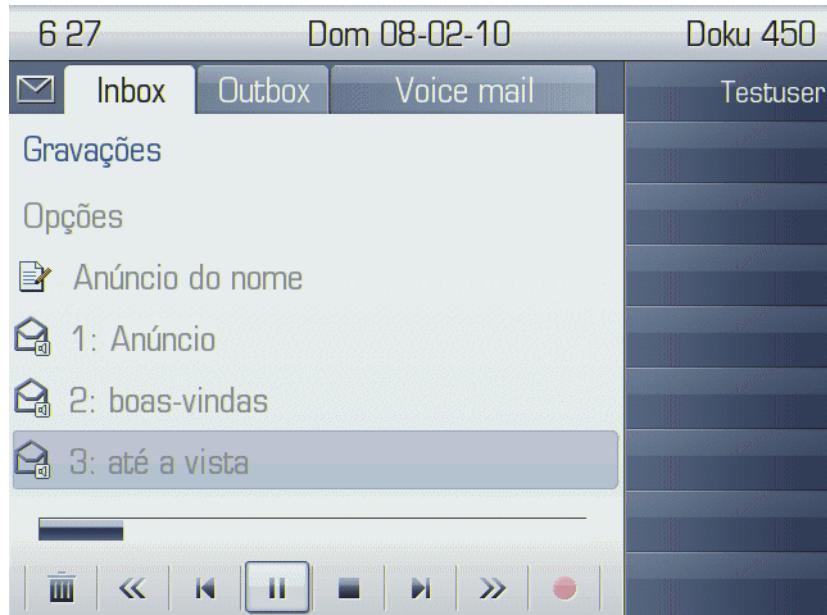


Selecione o registro desejado na lista de anúncios existentes e pressione a tecla **OK** para abrir o menu de atalho e lá, selecione uma das três ações possíveis:

- [Ouvir](#)
- [Apagar](#)
- [Renomear](#)

6.1.1.1 Ouvir

1. Selecione o comando **Ouvir** e pressione a tecla **OK** para que o anúncio selecionado seja reproduzido e os elementos de comando de áudio sejam exibidos:



A barra de progresso exibe a duração total do anúncio, assim como a posição de reprodução atual.

Aqui estão disponíveis as seguintes funções e possibilidades. É necessário selecionar o respectivo ícone com a ajuda do *TouchGuide* e confirmar a execução com a tecla **OK**.

- ▶ , para iniciar a reprodução da gravação.
- II , para interromper a reprodução (Pausa). O elemento de comando irá automaticamente para ▶ , para continuar a reprodução do anúncio. Se a gravação estiver em pausa, é possível, com a ajuda do TouchGuide, movimentar o ponto da reprodução da gravação em incrementos de segundos.
- ⏪ e ⏩ para pular para o início ou fim do anúncio.
- ⏪ e ⏩ para retroceder ou avançar o anúncio em 5 segundos.
- Com a tecla de gravação vermelha ● você alterna para o modo de gravação, a fim de gravar por cima da gravação ouvida.
- ■ , para parar a reprodução do anúncio.
- ✅, para parar a reprodução da gravação e retornar para a lista de gravações.

A criação de mensagens

Gravações

2. Se tiver regravado o seu anúncio, será necessário confirmar essas alterações com **Sim** e **Continuar**.

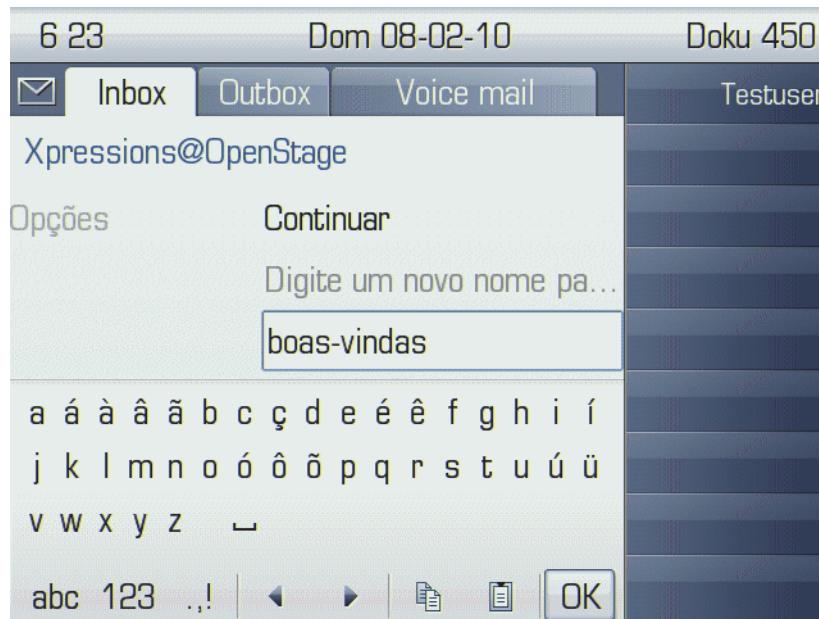
6.1.1.2 Apagar

1. Selecione o comando **Apagar** e pressione a tecla **OK**. O anúncio será removido sem mais confirmações.
2. Selecione o comando **Continuar** e pressione a tecla **OK** para concluir o procedimento. O anúncio não aparecerá mais na lista de menus **Gravações**.

6.1.1.3 Renomear

NOTA: A opção Renomear não está disponível para o anúncio de nome.

1. Selecione o comando **Renomear** e pressione a tecla **OK** para dar um novo nome ao anúncio selecionado. Um novo diálogo é aberto. Navegue com a ajuda do TouchGuide para a terceira linha e pressione a tecla **OK**. Digite um novo nome para o anúncio e confirme os seus dados com a tecla **OK**.

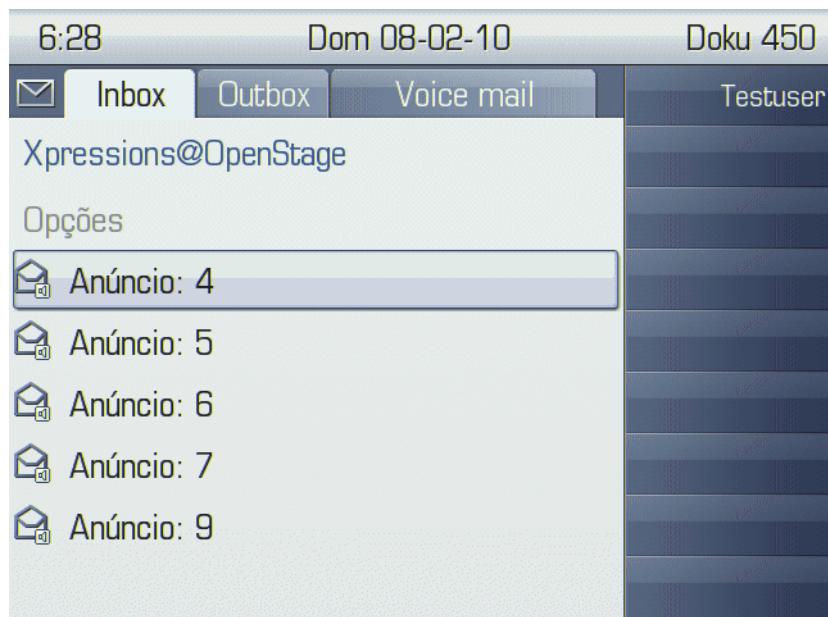


2. Pressione **Continuar** para concluir o procedimento. O anúncio aparecerá com um novo nome na lista.

6.1.2 Criar novas gravações

Procedimento para gravar um novo anúncio:

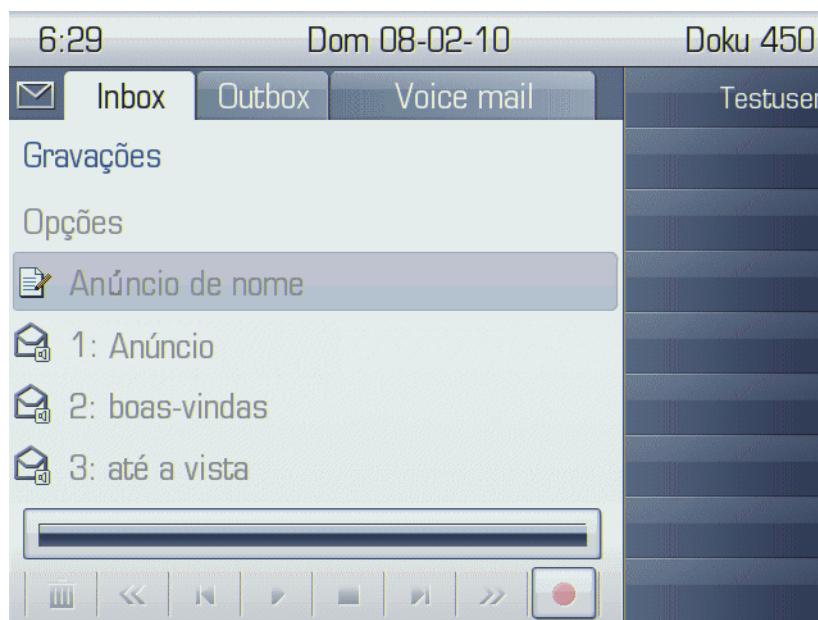
1. No menu **Gravações** clique em **Opções**. Pressione a tecla para a direita do *TouchGuide* e, no menu de atalho, execute o comando **Novo**. Aparece a lista de locais de anúncios que ainda não foram ocupados com uma gravação. Você pode gravar no total 9 anúncios diferentes e o anúncio de nome. Outras informações sobre anúncios podem ser encontradas no respectivo capítulo do manual do usuário do *Web Assistant*.



A criação de mensagens

Gravações

- Clique no anúncio que deseja gravar, e pressione a tecla **OK**. No visor serão exibidos apenas os elementos de comando de áudio.



- Selecione a tecla de gravação vermelha e pressione a tecla OK para iniciar a gravação. A barra de progresso exibe a duração total da gravação, assim como a posição de gravação atual.
- Selecione e pressione a tecla OK para encerrar a gravação e ouvi-la mais uma vez para verificação.
Selezione e pressione a tecla OK, para encerrar a gravação e retornar para a lista de gravações existentes.
- Após ter criado a gravação, poderá ouvi-la novamente e se necessário alterá-la antes de salvar. É necessário selecionar o respectivo ícone com a ajuda do *TouchGuide* e confirmar a execução com a tecla OK.
 - , para iniciar a reprodução da gravação.
 - , para interromper a reprodução. O elemento de comando irá automaticamente para , que continua a reprodução.
 - e para pular para o início ou fim da gravação.
 - und para retroceder ou avançar a gravação em 5 segundos.
 - , para parar a reprodução.
 - , para confirmar a gravação e retornar para a lista de gravações existentes.
- Clique em **Continuar**.

7. Um novo diálogo é aberto, no qual você confirma o armazenamento do novo anúncio com a seleção em **Sim** e o comando **Continuar**
8. O novo anúncio aparecerá agora no menu **Gravações**, mas ainda não terá um nome. Para dar um nome a ele, clique no registro e, em seguida, em **Renomear**. Você encontra mais informações no [Parágrafo 6.1.1.3, "Renomear", na pág. 34.](#)

A criação de mensagens

Criar SMS

6.2 Criar SMS

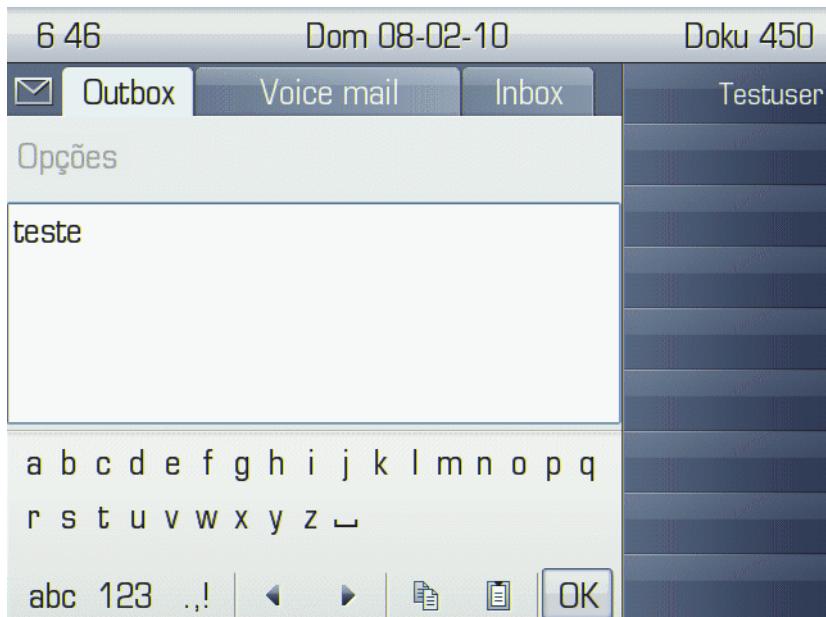
Procedimento para criar e enviar um SMS:

1. No menu de atalho das opções da caixa postal, clique em **Criar SMS** para abrir a respectiva página:



2. Na página **Criar SMS** informe em **Para**, o número de telefone desejado. Como alternativa você também pode informar um nome armazenado em uma lista telefônica. O registro em **Assunto** é opcional.

3. No campo **Opções**, se abrir o menu de atalho, você será direcionado através do comando **Continuar** para uma nova janela. Nessa janela você pode compor o texto da mensagem SMS. Para isso, pressione primeiro a **seta para baixo** e, em seguida, a **tecla OK**. Com a ajuda do TouchGuide você pode inserir o seu texto.



4. Pressione a tecla **OK** para terminar a inserção do seu texto.
5. No campo **Opções** abra de novo o menu de atalho e execute o comando **Continuar** para enviar a sua mensagem SMS.
6. A mensagem enviada aparecerá no diário de mensagem **Outbox**.

A criação de mensagens

Criar SMS

Índice remissivo

A

Alterar
PIN 29
senha 27
Anúncio 31
administrar 31
apagar 34
gravar 31
nome 37
ouvir 33
regravar 31
renomear 34
Anúncio de nome 31
Anúncios 31
Apagar
gravação 34
voicemail 22

B

Barra de sistema 7

C

Conteúdo
manual 5
Criar SMS 38

D

Diário 17
Diário de mensagens 17

E

Elementos de comando de áudio 21, 33, 36
Endereço IP
telefone 11
Estrutura
manual 5

F

Funções de diário 19
mensagem de texto 19
voicemail 20

G

Gravação
gravar 35
nome 34
Gravações 31
Administrar 31

apagar 34
nome 34, 37
nova gravação 35
ouvir 33
regravar 31
renomear 34

Gravar
Anúncio 31
gravacao 35

I

Idioma
definir 25
interface de usuário 25
Iniciar
IppAssistant 15
Instalar
IppAssistant 11
Interface de usuário
idioma 25
IppAssistant
iniciar 15
instalar 11

L

Ler
mensagem de texto 20
Login 15

M

Manual
conteúdo 5
estrutura 5
Mensagem de texto 19
ler 20
Mensagens 17
Menu
gravações 31
opções de caixa postal 23

N

Nome
para gravação 34
para novas gravações 37
para novo anúncio 37

O

Opções de caixa postal 23

Índice remissivo

Visão geral 23

Ouvir

anúncio 33

gravação 33

voicemail 21

P

Página da Web

telefone 11

PIN

alterar 29

Programa

iniciar 15

instalar 11

R

Renomear

gravação 34

S

Senha

alterar 27

T

Teclado 8

TouchGuide 8

Teclas de seta 8

Telefone

endereço IP 11

instalar o IppAssistant 11

página da Web 11

TouchGuide 8

V

Visor 7

Voicemail 20

apagar 22

ouvir 21

